

Кремнёв Евгений Владимирович

Кандидат социологических наук, заведующий кафедрой китаеведения ФГБОУ ВПО «ИГЛУ», Иркутск, Россия

УДК 372.881.1

ББК 74.58

**ЕЩЕ РАЗ О МЕТОДОЛОГИИ ПОДХОДА К СОСТАВЛЕНИЮ НОВЫХ
УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИХ КОМПЛЕКСОВ ПО ОБУЧЕНИЮ
КИТАЙСКОМУ ЯЗЫКУ**

Статья предлагает к рассмотрению принципиально новую модель организации учебно-методических комплексов по китайскому языку, характеризуемую как «веерную», или центробежную. Внедрение данной модели в потенциале позволяет решить проблему отсутствия на современном этапе комплексного подхода к обучению китайскому языку в условиях современной образовательной среды и с учетом современных требований к компетенциям профессионала-китаеведа.

Ключевые слова: модель; методика преподавания китайского языка; веерная, центробежная модель.

**AGAIN ABOUT METHODOLOGY OF MAKING NEW TEACHING
MATERIALS FOR CHINESE**

The article deals with an entirely new model to organize teaching methods for the Chinese language. This model is as «fan-like» or «centrifugal». The application of it gives an absent complex approach to the Chinese language teaching in the current educational environment according to the new requirements for the competences of professional sinologists.

Key words: model; teaching models of Chinese language; "fan-like" model; centrifugal model.

В настоящее время перед китаеведной наукой остро встал вопрос учебно-методического обеспечения учебного процесса. Количество инновационных методик и подходов постоянно растет, при этом ощущается недостаток экспертной оценки авторских методик и положенных в их основу педагогического опыта и квалификации мастерства педагогов. Острота проблемы подтверждается и тем, что в последнее время наблюдается всплеск активности ведущих китаеведческих центров России в попытке разработать учебные и методические пособия, в той или иной мере отвечающие запросам рынка труда и возрастающим требованиям к квалификации выпускника-китаеведа. Однако большая часть данных материалов призваны решить узкопрофессиональные задачи в отдельных сферах, оставляя нерешенной проблему отсутствия единого подхода к обучению китайскому языку с нулевого уровня до уровня профессионального мастерства в конкретной области применения знаний.

Для создания подобной модели требуется совмещение традиционных подходов, подтвердивших свою эффективность, с инновационными практико-

ориентированными подходами, дающими возможность адаптировать обучающихся к сложному процессу изучения иностранного языка с принципиально иным видом письменности, грамматическим строем, фонетической системой. При этом, прежние алгоритмы, как выработанные в школе советского китаеведения, так и популярные в последнее время методики китайских специалистов, требуют тщательного пересмотра. Если первые ориентировались на создание теоретической базы, то последние разрабатываются, в первую очередь, для освоения основ фонетики и лексики, без учета сложности грамматического строя и письменности китайского языка.

Разработка алгоритма для создания современных комплексных учебно-методических пособий по китайскому языку, основанных на инновационных приемах и методах работы, сочетающих креативные новшества и традиционные подходы, а главное, дающих высокий результат при обучении, может позволить решить проблему отсутствия комплексного подхода к обучению китайскому языку. В качестве такового алгоритма мы хотели бы предложить центробежную модель, которую также можно охарактеризовать как «веерную».

Основное содержание верной модели заключается в том, чтобы

1) произвести обоснованную ярусную выборку фонетического, лексического, грамматического и орфоэпического минимумов языка обучения;

2) разработать серию методико-психологически и социально обоснованных моделей учебников на основе вышеуказанной выборки;

3) сделать подборку необходимых дополнительных материалов (методические указания, рисунки, схемы, дидактические материалы, интерактивные материалы и т.п.), учитывающих возрастные, профессиональные, целевые и иные факторы.

Указанные учебники должны играть роль центра, осевой доминанты, которая в веерном режиме способна порождать разнообразную систему учебно-дидактических материалов, отвечающих потребностям обучающихся на конкретном этапе или в конкретной среде.

В качестве центра будущей системы обучения китайскому языку мы хотели бы предложить, как минимум, четыре наиболее значимых составляющих, сообразный учет которых позволит решить проблему комплексного подхода к обучению:

1) лексический минимум;

2) грамматический минимум;

3) фонетический минимум;

4) грамматолого-орфоэпический минимум [Кремнёв, 2012].

В качестве конкретного содержимого минимумов мы могли бы предложить следующее.

Основу лексического минимума может составить «Китайско-русский словарь HSK», разработанный профессором кафедры китаеведения ИГЛУ О.М. Готлибом при поддержке китайских партнеров. Основной корпус словаря представляет собой глоссарий HSK (Экзамен на подтверждение уровня китайского языка) образца 2009 г. Вся лексика словаря соотнесена с соответствующим

уровнем, что позволит произвести обоснованный подбор текстовых и дидактических материалов для учебно-методического комплекса.

В качестве грамматического минимума предлагаемой системы можно использовать пособия по практической грамматике китайского языка, как изданные в Китае, так и подготовленные отечественными китаеоведами. Выделение грамматического минимума на основе этих материалов будет состоять в обоснованной схематизации и упрощении информации, которая впоследствии будет дополнена материалами, соответствующими уровню и запросам конкретных групп обучающихся. Важность формирования представления о грамматическом строе китайского языка недооценивается большинством современных практико-ориентированных пособий, в которых грамматический материал сводится к изучению энного количества конструкций и примеров употребления служебных слов. Данный подход исходит из неверного посыла о легкости китайской грамматики по сравнению с грамматикой индоевропейских языков. Между тем, систематические ошибки обучающихся грамматике свидетельствуют об обратном и заставляют сделать упор на изучении так называемой «скрытой грамматики» китайского языка [Чэнь, 2012].

Фонетический минимум предлагаемой модели формируется на основе существующих методических блоков начального уровня, содержащих необходимые материалы по обучению фонетической базе. В настоящее время все более осознается важность фонетического минимума и внедрения его в процесс обучения наряду с применяемым в настоящее время жестким практико-ориентированным подходом изучения фонетики только на основе актуализированного для обучающихся аутентичного текста. Важным аргументом для такой позиции служат разработки последних лет, обосновывающие рассмотрение фонетической оболочки слова как части звуковой картины мира [Стефановская, 2009], изучение которой, в свою очередь, формирует представление об общей картине мира китайцев. Такой подход к необходимости фонетического минимума, с одной стороны, в некоторой степени знаменует возвращение к традиционному видению преподавания фонетики на начальном этапе. С другой – получает дополнительное теоретическое обоснование на новом этапе, подтверждающее его эффективность и актуальность для сегодняшнего дня.

Базой для грамматолого-орфоэпического минимума послужит набор первичных черт и знаков китайского языка. Пренебрежение грамматолого-орфоэпическим минимумом в большинстве пособий по обучению китайскому языку, в особенности изданных в Китае, видится нам основной причиной низкой эффективности обучения китайской письменности, поскольку именно понимание структуры и составляющих элементов письма является ключом к запоминанию знака и его последующему узнаванию и воспроизведению. В настоящее время теоретические разработки в сфере изучения грамматологии китайской письменности [Готлиб, 2007] могут стать базой для выработки единого подхода при составлении грамматолого-орфоэпического минимума в рамках предлагаемой модели.

Параллельно с созданием «осевой» составляющей центробежной модели, представляющей собой учебно-методические комплексы, которые включают необходимый минимум, может идти формирование «окружности» модели, включающей все многообразие материалов, отвечающих целям и задачам соответствующей программы обучения. Освоение всеми минимумами вкупе с изучением соответствующего дополнительного материала, отвечающего непосредственным целям обучения, даст возможность, с одной стороны, заполнить пробелы в базовой составляющей, вызывающие систематические проблемы в изучении китайского языка на более продвинутом уровне, с другой – решить конкретные задачи в конкретных условиях обучения.

Библиографический список

1. Готлиб, О. М. Основы грамматики китайской письменности [Текст] / О. М. Готлиб. – М. : АСТ: Восток-Запад, 2007. – 288 с.
2. Кремнёв, Е. В. Опыт международного сотрудничества кафедры китаеведения ИГЛУ в рамках работы над новыми учебно-методическими комплексами по обучению китайскому языку (тезисы на русском и китайском языках) [Текст] / Е. В. Кремнёв, Т. Е. Шишмарёва, О. М. Готлиб // Сборник докладов Форума ректоров вузов Дальнего Востока и Сибири РФ и северо-восточных регионов КНР (на русском и китайском языках). – г. Чанчунь, КНР: 24-27 сентября 2012 г. – С. 57-59.
3. Стефановская, С. В. Звуковая картина мира [Текст] / С. В. Стефановская // Вестник ИГЛУ. – 2009. – №4 (8). – С. 117-122.
4. Чэнь Юйцай. Основные грамматические элементы интерязыка и некоторые свойства его системы (китайско-русские соответствия) [Текст] / Чэн Юйцай, Фань Вэйцзе // Вестник ИГЛУ. – 2012. – №4 (21). – С. 145-148.

ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

Жупархан Еркегуль

Методист очного отделения Евразийского гуманитарного института, г. Астана, Казахстан

УДК 821.0

ББК 83.3

СЮЖЕТ И ХАРАКТЕР СОВРЕМЕННОЙ ДРАМАТУРГИИ

В данной статье рассмотрены проблемы сюжета и характера современной драматургии. Руководствуясь мнениями ученых, сопоставляется произведения писателей.

Ключевые слова: драматургия; сюжет; характер.

PLOT AND CHARACTER IN MODERN DRAMATURGY

This article deals with the problems of plot and character of modern drama. The purpose is to compare the work of writers according to the scientists' opinion.